

OFFICIAL ELECTION SAMPLE BALLOT Muestra Oficial de la Papeleta
Tuesday, November 5, 2019 El Martes, 5 de Noviembre del 2019

Polls Open 6 A.M.-8 P.M.
 Los Colegios Electorales estarán abiertos de 6 A.M. hasta las 8 P.M.

Joseph Ripa
JOSEPH RIPA
 CAMDEN COUNTY CLERK
 SECRETARIO DEL CONDADO DE CAMDEN

General Election Ballot
Collingswood Borough • 6th Legislative District
 Papeleta Oficial para las Elecciones General
 Municipio de Collingswood • 6to Distrito Legislativo

OFFICE TITLE TITULO DE OFICINA	DEMOCRAT DEMOCRATA COLUMN/COLUMNNA 1	REPUBLICAN REPUBLICANO COLUMN/COLUMNNA 2	NOMINATION BY PETITION NOMINACION POR PETICION COLUMN/COLUMNNA 3	WRITE-IN POR ESCRITO
Members of the General Assembly Miembros de la Asamblea General (Vote For Two)	Louis D. GREENWALD <input type="checkbox"/>	John PAPEIKA <input type="checkbox"/>		Use Keyboard Below (Utilice el teclado Abajo) Write-In Por Escrito <input type="checkbox"/>
	Pamela R. LAMPITT <input type="checkbox"/>	Cynthia PLUCINSKI <input type="checkbox"/>		Use Keyboard Below (Utilice el teclado Abajo) Write-In Por Escrito <input type="checkbox"/>
County Clerk (Vote for One)	Joseph RIPA <input type="checkbox"/>	Roy GUSTAFSON <input type="checkbox"/>		Use Keyboard Below (Utilice el teclado Abajo) Write-In Por Escrito <input type="checkbox"/>
Member of the Board of Chosen Freeholders Unexpired Term (Vote for One)	Melinda KANE <input type="checkbox"/>	Keith CYBULSKI <input type="checkbox"/>		Use Keyboard Below (Utilice el teclado Abajo) Write-In Por Escrito <input type="checkbox"/>
Members of the Board of Chosen Freeholders (Vote for Two)	Edward T. MC DONNELL <input type="checkbox"/>	Claire GUSTAFSON <input type="checkbox"/>		Use Keyboard Below (Utilice el teclado Abajo) Write-In Por Escrito <input type="checkbox"/>
	Carmen G. RODRIGUEZ <input type="checkbox"/>	Nicole NANCE <input type="checkbox"/>		Use Keyboard Below (Utilice el teclado Abajo) Write-In Por Escrito <input type="checkbox"/>

Annual School Board Election Ballot
Collingswood School District
 Papeleta de las Elecciones Anuales de la Junta de Educación
 Distrito Escolar del Pueblo de Collingswood

OFFICE TITLE TITULO DE OFICINA		WRITE-IN POR ESCRITO
Members of Local Board of Education (Vote for Three)	Siria RIVERA <input type="checkbox"/>	Use Keyboard Below (Utilice el teclado Abajo) Write-In Por Escrito <input type="checkbox"/>
	Clinton CONNOR <input type="checkbox"/>	Use Keyboard Below (Utilice el teclado Abajo) Write-In Por Escrito <input type="checkbox"/>
	NO NOMINATION MADE	Use Keyboard Below (Utilice el teclado Abajo) Write-In Por Escrito <input type="checkbox"/>

STATE PUBLIC QUESTION PREGUNTA PÚBLICA ESTADO

CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO GIVE CERTAIN VETERANS' BENEFITS TO RESIDENTS OF CONTINUING CARE RETIREMENT COMMUNITIES

Do you approve amending the Constitution to allow eligible veterans to receive the value of the veterans' property tax deduction if they reside in a continuing care retirement community? The deduction shall be provided to a continuing care retirement community, which shall pass the value of the deduction on to the eligible veterans who live there.

INTERPRETIVE STATEMENT

This amendment would allow eligible veterans who live in continuing care retirement communities to receive the value of the \$250 property tax deduction currently granted to veterans who reside in a private residence. This amendment would give the veterans' property tax deduction to continuing care retirement communities on behalf of eligible veterans.

The total amount of the deduction given to a continuing care retirement community would be based on the number of eligible veterans who live there. The community would be required to pass the value of the deduction on to each eligible veteran.

Deductions would not be paid to continuing care retirement communities that are property tax-exempt. An eligible veteran who receives the value of a deduction through a continuing care retirement community cannot receive a veterans' property tax deduction on any other home he or she owns or in which a spouse lives. Eligible veterans must be New Jersey residents. They must have served in the military in time of war, or other emergency. They must be honorably discharged.

ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA DAR CIERTOS BENEFICIOS DE VETERANOS A LOS RESIDENTES DE COMUNIDADES DE RETIRO DE CIUDADOS PROLONGADOS

¿Aprueba usted que se enmienda la Constitución para que se permita que los veteranos de guerra elegibles reciban el valor de la deducción del impuesto a la propiedad de \$250 que actualmente se concede a los veteranos que viven en una residencia privada. Esta enmienda daría la deducción del impuesto a la propiedad para veteranos a las comunidades de retiro de ciudadanos prolongados en nombre de los veteranos elegibles. El monto total de la deducción que se daría a una comunidad de retiro de ciudadanos prolongados se basaría en el número de veteranos elegibles que vivan allí. La comunidad tendría que trasladar el valor de la deducción a cada veterano elegible.

Las deducciones no se pagarán a las comunidades de retiro de ciudadanos prolongados que estén exentas del pago del impuesto a la propiedad. El veterano elegible que reciba el valor de una deducción a través de una comunidad de ciudadanos prolongados no puede recibir la deducción del impuesto a la propiedad para veteranos sobre cualquier otro hogar del que el veterano sea dueño o en el que viva su cónyuge. Los veteranos elegibles deben ser residentes de New Jersey. Deben haberse desempeñado como militares en tiempo de guerra u otra emergencia. Deben haber sido dados de baja con honor.

YES SI

NO NO

SCHOOL BOARD PROPOSAL
 PRESUPUESTO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

PROPOSAL

In addition to the regular advertised budget, The Collingswood Board of Education will seek approval from the district's legal voters to raise an additional \$225,000.00 for counselors/mental health services. The additional levy will provide funds for professional mental health services and will result in a permanent increase in the school district's tax levy. These proposed additional expenditures are in addition to those necessary to achieve the New Jersey Student Learning Standards.

PROPUESTA

Además del presupuesto regular anunciado, la Junta de Educación de Collingswood buscará la aprobación de los votantes inscritos del distrito para recaudar \$225,000.00 adicionales para servicios de salud mental y consejeros. El impuesto adicional proporcionará fondos para servicios profesionales de salud mental y dará como resultado un aumento permanente en el impuesto fiscal del distrito escolar. Estos gastos adicionalmente propuestos son en adición a esos necesarios para lograr los estándares de aprendizaje estudiantil de Nueva Jersey.

YES SI

NO NO

WARNING DO NOT PRESS THE 'CAST VOTE' BUTTON UNTIL YOU HAVE MADE ALL DESIRED SELECTIONS.

ADVERTENCIA NO PRESIONE EL BOTÓN "CAST VOTE" HASTA QUE HAYA HECHO TODAS LAS SELECCIONES DESEADAS.

CAST VOTE BUTTON BOTÓN "CAST VOTE"



NON-PROFIT ORG.
 U.S. POSTAGE
PAID
 BELLMAWR, NJ
 Permit No. 1042

November 5, 2019

Polls Open
 Los colegios abren de
6 am - 8 pm
 Ejemplo de la Papeleta de Votar de las Elecciones Generales que esta en la maquina

YOUR POLLING PLACE/SU COLEGIO ELECTORAL



COLLINGSWOOD BOROUGH



Si la persona que está al frente de esta papeleta de muestra, no vive en esta dirección, por favor visite www.camdencounty.com/updtevote

Por favor ayude a mantener nuestros registros de votantes precisos para asegurar la eficiencia y prevenir el desperdicio.

If the person on the front of this Sample Ballot does not live at this address, please visit www.camdencounty.com/updtevoter
Please Help Keep Our Voter Records Accurate to Ensure Efficiency and Prevent Waste.

INSTRUCTIONS FOR VOTING

- 1 Press the button to the right of the candidate of your choice; a green "X" will appear next to your selection.
- 2 To change a selection, press the button again. The green "X" will disappear and you may make a new selection.
- 3 If you wish to cast a WRITE-IN vote, go to the WRITE-IN section and press the button next to WRITE-IN across from the office you wish to write-in. **WARNING - When choosing a WRITE-IN, whatever office you choose to write-in for, that is the only office to which the vote will be counted. Any improperly cast vote will not be counted. Please read the face of the ballot carefully before taking this option.** Using the alphabetical keyboard below, enter the name of the person of your choice, one letter at a time. To make a space between the first and middle name or initial and the last name, use the arrow pointing to the right on the keyboard. To make a correction, use the arrow pointing to the left. The name you enter will appear in the display to the left of the keyboard. When you have entered the whole name, proof it, then press the enter button on the keyboard. Your choice is recorded and removed from the display.
- 4 If you approve the ACT / PUBLIC QUESTION, press the button to the right of the word "YES". If you disapprove the ACT/PUBLIC QUESTION, press the button to the right of the word "NO". A green "X" will appear next to your selection.
- 5 After ALL selections have been made, press the **RED CAST VOTE BUTTON** located in the lower right corner. This electronically records all of your votes.
- 6 Part the curtains and exit the voting booth.

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

- 1 Presione el botón a la derecha del candidato de su opción, una "X" verde aparecerá al lado de su selección.
- 2 Para cambiar una selección, presione el botón otra vez. La "X" verde desaparecerá y usted puede hacer una selección nueva.
- 3 Si usted desea emitir su voto POR ESCRITO vea a la seccion "Write-In" (POR ESCRITO) y presione el botón al lado del oficio que usted desea elegir. **ADVERTENCIA- A elegir WRITE-IN (POR ESCRITO), Cualquier oficio que usted elige hacer por escrito, ese es el unico oficio al cual el voto será contado. Cualquier voto emitido incorrectamente no será contado. Favor de leer cuidadosamente la portada de la papeleta antes de tomar esta opción.** Usando el teclado alfabético abajo, escriba el nombre de la persona de su opción una letra a la vez. Para hacer un espacio entre el primer nombre, el segundo nombre o inicial, y el apellido, use la fleche que señala a la derecha del teclado. Para hacer una corrección use la fleche que señala a la izquierda. El nombre que usted escriba aparecerá en la pantalla a la izquierda del teclado. Cuando usted haya escrito el nombre entero, verifiquelo, luego presione el botón "ENTER" en el teclado. Su opción es registrada y removida de la pantalla.
- 4 Si Usted aprueba el ACTO/PREGUNTA PUBLICA, presione el botón a la derecha de la palabra "Yes" (SI). Si Usted desaprueba el ACTO/PREGUNTA PUBLICA, presione el botón a la derecha de la palabra "NO". Una marca "X" verde aparecerá al lado de su selección.
- 5 Despues que toda las selecciones han sido hechas, presione el "RED CAST VOTE BUTTON" (**BOTON ROJO PARA EMITIR EL VOTO**) localizado en la esquina derecha abajo. Esto registra sus votos electronicamente.
- 6 Habra las cortinas y salga de la cabina de votación.

Camden County's Early Voting Center Now Open

You now have another option to cast your ballot before Election Day by visiting Camden County's Early Voting Center, in the Elections and Archive Center.

At the Early Voting Center, voters will be issued a ballot, allowed to vote it and have it accepted all in the same visit.

Near Camden County College and the Gloucester Premium Outlets in Gloucester Township, the Camden County Elections and Archive building is conveniently located off exit 7B of Route 42.

Location: Camden County Elections and Archive Center
 100 University Court
 Blackwood, NJ 08012

GPS: 39°46'33.6"N 75°02'52.8"W
 39.776000, -75.048000

Hours for Early Voting:

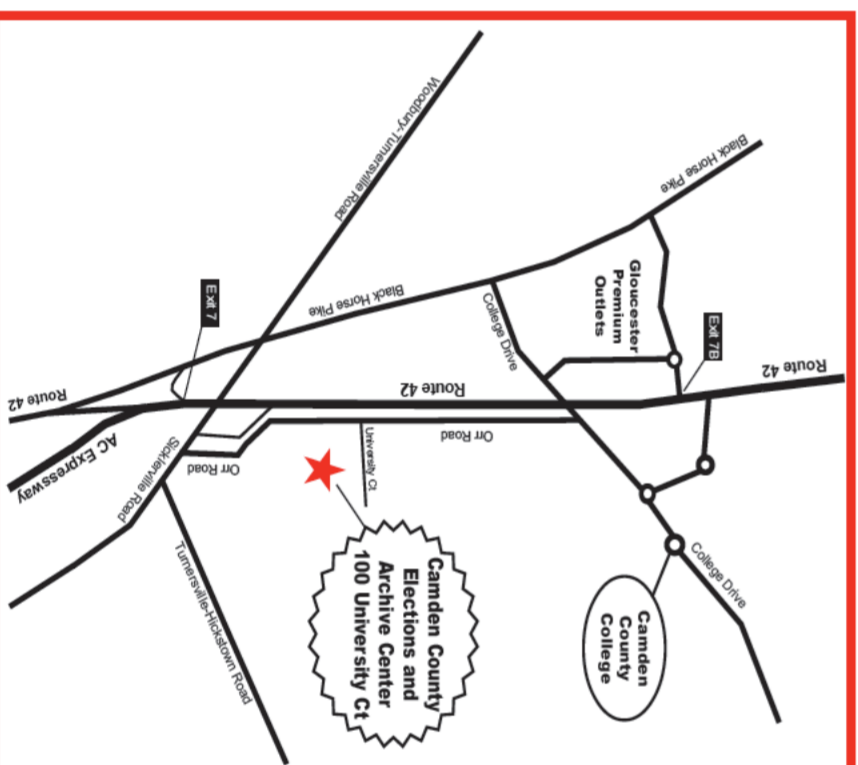
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
October 20	21	22	23	24	25	26
	9am to 4pm	9am to 4pm	9am to 4pm	9am to 7pm	9am to 4pm	
27	28	29	30	31	November 1	2
	9am to 7pm	9am to 4pm	9am to 7pm	9am to 4pm	9am to 4pm	9am to 3pm
3	4	5	6	7	8	9
	9am to 3pm	General Election Day				

Vote by Mail Deadline Approaching Soon

If you are not able to vote at the Polls or the Early Voting Center, there is still time to receive a Vote by Mail Ballot. The application must be received by the County Clerk's Office by October 29th. For an application and more information about Vote by Mail, please call (856) 225-7219 or visit www.camdencounty.com/vbm.



Camden County Elections and Archive Center
 Centro de Elecciones y Archivos del Condado de Camden



El Centro de Votación por adelantado del Condado de Camden esta ahora abierto

Usted ahora tiene otra opción de emitir su voto antes del Día de las Elecciones visitando el Centro de Votación por adelantado del Condado de Camden, en el Centro de Elecciones y Archivos.

En el Centro de Votación por adelantado, los votantes recibirán una papeleta, que les permite votar y todo será aceptado en la misma visita.

Esta cerca del Colegio del Condado de Camden y Premium Outlets de Gloucester, en el Municipio de Gloucester, en el Edificio de Elecciones y Archivos del Condado de Camden que esta localizado convenientemente en la salida 7B de la Ruta 42.

Dirección al lugar: Centro de Elecciones Y Archivos del Condado de Camden
 100 University Court
 Blackwood, NJ 08012

GPS: 39°46'33.6"N 75°02'52.8"W
 39.776000, -75.048000

Horas para Votación Anticipada:

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
Octubre 20	21	22	23	24	25	26
	9am to 4pm	9am to 4pm	9am to 4pm	9am to 7pm	9am to 4pm	
27	28	29	30	31	Noviembre 1	2
	9am to 7pm	9am to 4pm	9am to 7pm	9am to 4pm	9am to 4pm	9am to 3pm
3	4	5	6	7	8	9
	9am to 3pm	Día de las Elecciones Generales				

Se acerca pronto la Fecha límite para votar por correo

Si usted no puede votar en las Urnas o el Centro de Votación por adelantado, todavía hay tiempo para recibir la papeleta de voto por correo. La solicitud debe ser recibida por la Oficina del Secretario del Condado antes del 29 de octubre. Para obtener una solicitud y más información acerca del Voto por Correo, por favor llame al (856) 225-7219 o visita www.camdencounty.com/vbm.